

LA SEU D'URGELL

## Segona fase de la millora de la capella de la Immaculada

REDACCIÓ  
LA SEU D'URGELL

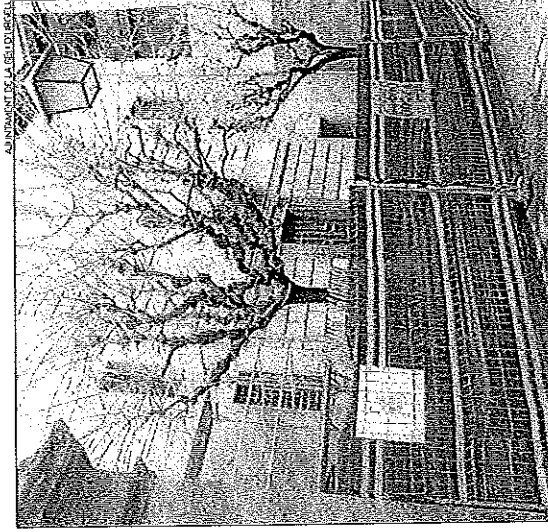
A finals de la setmana passada van començar les obres de la segona fase de rehabilitació de la capella de la Immaculada de la Seu d'Urgell, que consisteixen a arranjat dues de les cobertes que formen tot el conjunt, és a dir, les corresponents al cos central de la capella i a la de l'ala esquerre; a condicionar la façana de la plaqueta de les Monges i a complementar alguna de les actuacions de la fase anterior, com la fusteria i el sistema de calefacció, segons han anunciat fonts de l'Ajuntament.

L'objectiu d'aquesta segona i última fase de les obres és completar l'actuació sobre la capella de la Immaculada per poder-la utilitzar com a auditori i sala de conferències. Aquestes obres tenen un termini d'execució de tres mesos.

L'agost passat, l'Ajuntament de la Seu d'Urgell i el departament de Política Territorial i Obres Públiques (DPTOP) de la Generalitat van signar el conveni per impulsar aquesta segona fase de les obres en el marc de l'1% Cultural, les quals compten amb un pressupost de 250.000 euros, que aporten a

parts iguals el consistori urgellenc i el DPTOP.

La primera fase de les obres, financada també amb càrrec de l'1% Cultural de l'any 2007, va suposar una inversió de 536.000 euros, que va servir per adequar la capella, bastida al primer terç del segle XVIII, com a auditori. Igualment, es va condicionar per fer-la servir com a aula magna i sala de conferències, mentre que els adyacents es van remodelar per a serveis complementaris. D'aquesta manera, s'ha dotat la capella d'una gran sala per a exposicions i altres activitats artístiques. »



La façana de la capella de la Immaculada de la Seu d'Urgell.

22/02/2010

Bon dia

# Creixen les gestions al Servei d'Estrangeria de l'Alt Urgell

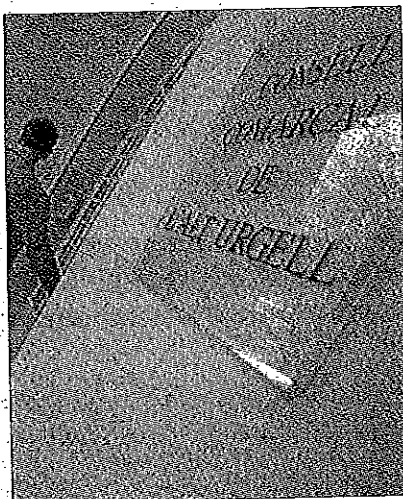
● El Consell Comarcal ha registrat un incrementat del 18% de les consultes

● Els tràmits més nombrosos han estat els relatius a la reagrupació familiar

EL PERIÒDIC\*  
LA SEU D'URGELL

**A**l llarg de l'any 2009, el Servei d'Assessorament en Estrangeria del Consell Comarcal de l'Alt Urgell ha realitzat un total de 1.239 gestions, xifra que representa un augment del 18% respecte a l'any 2008. Concretament, s'han realitzat 370 tràmits i s'han gestionat 869 consultes. Els tràmits han estat menors, però en canvi s'han incrementat les consultes, la major part de les quals ha vingut motivada pels dubtes en la renovació dels permisos de residència davant l'augment de l'atur.

El Servei d'Assessorament en Estrangeria forma part del contracte programa que el Departament d'Acció Social i Ciutadania té establert amb els ens locals del territori i que, entre altres accions, inclou el Programa Integral d'Acol·lida, la promoció de la igualtat d'oportunitats i la promoció de la diversitat. Aquest servei el presta el Consell Comarcal, d'acord amb el que figura al conveni signat amb l'Ajuntament de la Seu



►► El Consell Comarcal.

d'Urgell, amb la finalitat d'optimitzar els recursos disponibles i evitar duplicitats. El Servei d'Estrangeria del Consell Comarcal actua com a finestreta única de l'Administració, la qual cosa evita als usuaris haver-se de desplaçar a Lleida per realitzar els seus tràmits davant de la Subdelegació del Govern. El servei de l'Alt Urgell va gestionar, al llarg de l'any

passat, una vintena de tràmits diferents, entre els quals, els relatius a contractes de treball, autoritzacions d'arrelament i de reagrupament familiar, certificats de registre de ciutadans de la UE, etc. Els tràmits més nombrosos han estat els relatius a la reagrupació familiar. En concret, s'han iniciat 36 processos de reagrupació i s'han gestionat 60 renovacions de reagrupacions i reagrupacions permanents.

**FENÒMENS MIGRATORIS** // De les dades es desprèn un fenomen migratori interessant. Mentre que als països magribins emigra primer l'home i, un cop aquí, sol·licita la reagrupació familiar, als països sud-americans el procés és just a l'inrevés: és la dona qui emigra i qui, conseqüentment, reagrupa després la família. Els immigrants que han realitzat tràmits al Servei d'Estrangeria de l'Alt Urgell pertanyen a 30 nacionalitats diferents. Bolívia és el país de procedència del qual s'han atès més ciutadans, un total de 66, seguit del Marroc amb 63, Colòmbia amb 62 i la República Dominicana amb 35. La immensa majoria (el 75%) dels immigrants que han realitzat tràmits al Consell Comarcal viuen a la Seu d'Urgell i la resta, a d'altres municipis de l'Alt Urgell. ≡

\*redaccio@andorra.elperiodico.com

2110212010 el periòdic  
d'ANDORRA

CONCERT A LA CATEDRAL DE SANTA MARIA

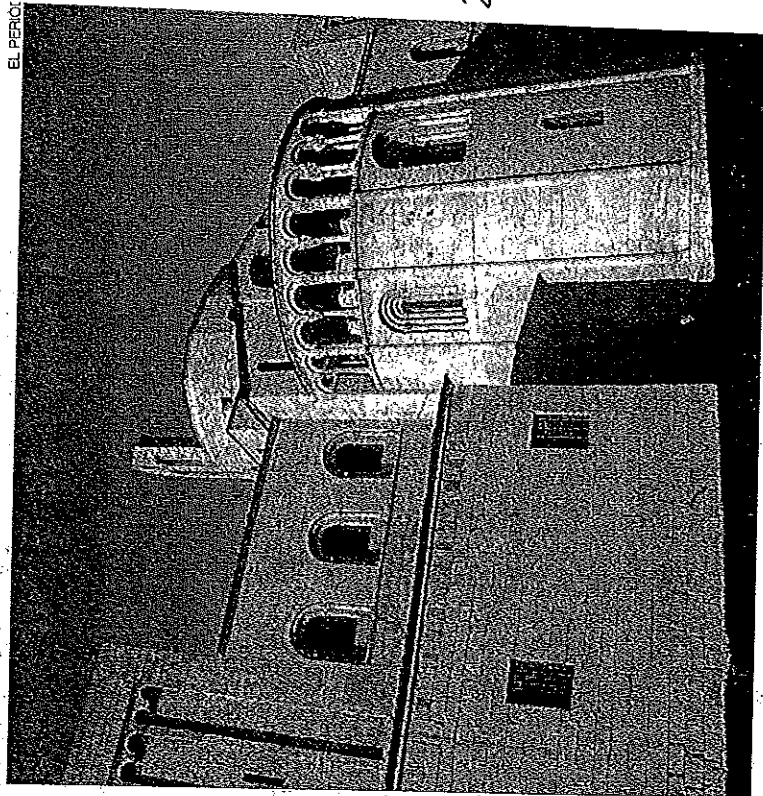
# Música inspirada en el sistema solar

La Seu d'Urgell rep avui l'actuació del Cor Cantus Firmus de Centelles. El concert, que gaudeix de la col·laboració de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell i de la parròquia de Sant Otil·li, està emmarcat dins dels actes de Quaresma i té lloc a la catedral de Santa Maria a les 19h.

Durant l'acte, el Cor Cantus Firmus interpretarà una selecció de repertori religiós, bàsicament dels segles XIX i XX, passant des dels temes més correguts i convencionals fins a la música més innovadora. En aquest sentit, cal destacar especialment la segona part del con-

cert, en la qual s'interpretaran set peces del compositor Urmas Sisask, nascut el 1960 a Estònia. Aquestes set peces formen part de la seva obra anomenada *Gloria Patri*, escrita l'any 1988 i inspirada musicalment en el món de l'astronomia i en els moviments dels planetes del sistema solar.

Al llarg del concert es podrà observar la combinació dels textos religiosos que durant segles han inspirat els grans compositors de la història de la música amb les últimes i més trencadores tendències musicals del món coral. L'entrada al concert és gratuïta.



►► La catedral de Santa Maria de la Seu d'Urgell.

21/02/2010  
El Periòdic  
d'ANDORRA

ACCÉS A LA UNIVERSITAT

## **La Seu comença a preparar la selectivitat**

M.S. | LA SEU D'URGELL

■ La Seu ha iniciat aquesta setmana la feina de preparació de la selectivitat, que se celebrarà a la capital de l'Alt Urgell per vuitè any. Les proves a la Seu, a les quals es presentaran els alumnes de l'Alt Urgell, Cerdanya i els Pallars, es faran entre els dies 8 i 11 de juny. En aquesta reunió participen la comunitat educativa de la Seu i la Universitat de Lleida.

22/02/2010

regió 7

# Un pacte d'austeritat imprescindible

Les despeses de personal i de funcionament dels serveis han crescut desmesuradament els darrers anys



JORDI  
Mas

**D**illuns fèiem arribar per escrit a l'alcalde Albert Batalla la disponibilitat per part del grup municipal del PSC-Progress a l'Ajuntament de la Seu, d'arribar a un pacte d'austeritat per als propers tres anys. 2010, 2011 i 2012, que permetés trobar l'equilibri de les finances municipals entre els ingressos i les despeses ordinàries. A través d'una reducció gradual de les despeses fins als 1.2 milions d'euros.

En els darrers anys, venim explicant la nostra preocupació de com han crescut de forma desmesurada determinades despeses de personal i de funcionament dels serveis, amb una complicació de l'estructura de l'administració municipal, amb la creació de societats, consorcis... Per gestionar el mateix que es feia abans des del propi Ajuntament, però amb més costos i amb menor o igual eficàcia en el millor dels casos.

**L'ANY 2008**, el pressupost municipal es va *quadrar* amb la venda d'una parcel·la propietat de l'Ajuntament i, l'any 2009, amb la venda fictícia del servei d'aigua a una societat municipal, la Societat d'Urbanisme. Societat que es podia endeutar sense que el seu deute se sumi al de l'Ajuntament, que ja es troba al límit legal permès. 120% dels ingressos ordinaris i 17 milions d'euros. Així, aquesta societat preveu demanar un préstec de tres milions d'euros per pagar a l'Ajunta-

ment la compra del servei d'aigua i l'Ajuntament destina una part d'aquests recursos a finançar la despesa ordinària.

Els ingressos atípics haurien de servir per finançar una inversió o per amortitzar deute, però mai per finançar despesa ordinària.

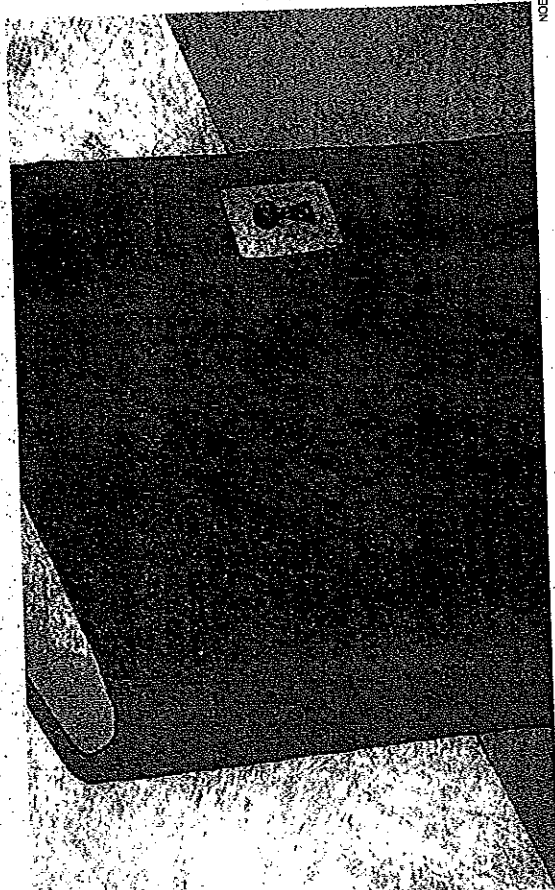
El més greu és que totes aquestes maniobres financeres es duen a terme en els anys en què l'Ajuntament disposa de més diners que mai, per un augment desmesurat dels ingressos municipals, pel creixement del deute fins al màxim legal permès. I gràcies també a les transferències de l'Estat i de la Generalitat, que són molt més importants que en anys anteriors.

Si a l'any 2010 hi afegim l'empitjorament de la crisi econòmica i la

**El més greu és que les maniobres financeres es fan en els anys en què l'Ajuntament disposa de més diners que mai**

seua repercussió en les finances municipals, amb menys ingressos, pensant que no podem esperar a les eleccions del maig de l'any que ve per prendre decisions, ja que la situació serà pitjor. Per això, la proposta del grup que represento és valenta i realista, de reduir entre un milió i 1.2 milions d'euros les despeses ordinàries de l'Ajuntament.

Textualment, manifestem a l'al-



NOE

cada s'agreuja més.

No podem esperar el resultat de les properes eleccions municipals per tal d'afrontar aquest problema; per tant, proposem un 'Pacte d'Austeritat' per als propers tres anys, que s'hauria de concretar en els exercicis pressupostaris dels anys 2010, 2011 i 2012, amb la voluntat de poder reduir la despesa ordinària de l'Ajuntament. Aquesta reducció hauria d'afectar els capítols: 1 de personal, 2 de funcionament dels serveis i activitats diverses i 4 de transferències a tercers. I tot junt, sumat a un esforç per simplificar el funcionament de l'administració municipal, reduint costos d'estructura i d'assessorament.

**LA NOSTRA** proposta, oberta al debat, es concretaria en reduir de forma gradual durant els tres exercicis una quantitat entre un milió i 1.2 milions d'euros, per tal de permetre un equilibri entre ingressos i despeses de caràcter ordinari i possibilitar un mínim de romanent de lliure disposició per a inversions.

Com a alcalde, us correspon valorar si veieu interessant aquesta proposta i arbitrar el sistema de reunions que permeti l'estudi de la mateixa i la posterior concreció en els pressupostos.

Esperant l'acolliment positiu de la proposta, resta a la seva disposició.

En els propers dies podrem comprovar la voluntat de CIU i ERC d'arribar a un acord que permeti redreçar les finances de l'Ajuntament. Per nosaltres, no quedarà més.

Portaveu del grup del PSC-Progress a l'Ajuntament de la Seu.

redaccio@urdorn.diporlidoico.com

21/02/2010

El periodista

d'ANDORRA

# Mas reitera que eliminarà successions i que no avala la proposta actual de llei electoral

Insisteix, després de proclamar Batalla candidat, que no permetran que Lleida perdi pes

CiU eliminarà l'impost de successions tan bon punt arribi al govern de la Generalitat. Així ho va anunciar ahir el líder del partit, Artur Mas, en un acte a Lleida.

M.C. (LLEIDA) El president de CiU, Artur Mas, va reiterar ahir a Lleida que la seua primera decisió de govern serà retirar l'impost de successions. El candidat a la presidència de la Generalitat va fer aquesta proclama durant la presentació d'Albert Batalla com a cap de llista per Lleida a les pròximes eleccions al Parlament de Catalunya. Mas va indicar que aquesta serà una de les mesures que impulsaran per ajudar els ciutadans de Catalunya a sortir de la crisi econòmica. En aquest sentit, va assegurar que el país necessita "el canvi per aixecar-se econòmicament". Malgrat que es va mostrar convençut que "a la societat hi ha ganes de canvi", va dir que encara els queda molta feina per "convèncer la ciutadania que CiU és l'aposta clau". Amb aquest objectiu, va instar militants i simpatitzants a convèncer els "escèptics" un per un.

En relació amb el candidat per Lleida, va afirmar que, malgrat la seua joventut (32 anys), està prou preparat per agafar el relleu d'una persona amb molt pes polític a les comarques de Lleida, en al·lusió a Josep Grau. Va assenyalar que Batalla forma part de la nova fornada generacional que s'ha format durant els set anys que CiU ha estat fo-



Artur Mas felicita Albert Batalla després de pronunciar el seu primer discurs com a candidat oficial.

## Batalla, proclamat cap de llista per Lleida

■ L'alcalde de la Seu, Albert Batalla, es va estrenar ahir oficialment com a candidat de CiU per la demarcació de Lleida amb un emotiu discurs, que va començar amb un record per als seus avis i va acabar amb una cita del poeta Miquel Martí i Pol.

Batalla va agrair als seus companys de partit la confiança dipositada i es va mostrar convençut que "el canvi a Catalunya ja ha començat", fet que va exemplificar amb l'esforç que fan cada dia els habi-

tants de les comarques de Lleida per tirar endavant, malgrat les dificultats econòmiques. Igual que Pelegrí, va assegurar que no permetran que Lleida perdi pes electoral i passi de 15 a 11 diputats. "Vo-

lem un país sòlid i equilibrat, cosa que implica que totes les nostres comarques tinguin veu i vot", va assenyalar. Segons Batalla, això ha d'anar de la mà d'una millor distribució dels recursos i de l'aposta per la modernització del territori.

### EQUILIBRI TERRITORIAL

Va dir que treballaran perquè totes les comarques tinguin veu i vot i per una millor distribució dels recursos

Finalment, Batalla va animar Artur Mas a fer que "la gent recuperi la il·lusió i l'orgull". Malgrat la seua proclamació com a candidat, va dir que espera continuar sent alcalde de la Seu "alguns anys més".

### LES FRASES DE...

#### Artur Mas

PRESIDENT DE CIU

"L'hora del tripartit ja ha passat, ara és l'hora de CiU, però encara no ho tenim guanyat"

"A més de defensar l'autogovern i la catalanitat, també defensarem el prestigi i la credibilitat de Catalunya"

#### Albert Batalla

CANDIDAT DE CIU PER LLEIDA

"Un país il·lusionat és el que sap que agricultors i ramaders són la garantia per tindre el territori arreglat"

ra dels àmbits de govern, període que Mas va definir diverses vegades com "la travessia del desert". Per la seua part, el secretari general d'Unió, Josep Maria Pelegrí, va retreure a PSC, ERC i ICV que els culpesin del fracàs de la llei electoral i va afirmar que el seu partit "està disposat a treballar per arribar a un acord". No obstant, va advertir que aquest no passa perquè les comarques de Lleida, Girona i Tarragona perdin pes electoral. També va destacar el seu "compromís amb Batalla" i va negar que hi hagi una disputa per encapçalar la llista electoral.

22/02/2010 Setze

# Mas garantiza que si gobierna eliminará la ley de sucesiones

**"Aunque el Govern deje la caja vacía, lo primero que haremos será suprimir el impuesto"**

**El líder de CiU pide a Lleida que contribuya con su apoyo a liderar el cambio en Catalunya**

**En la presentación de Batalla como candidato, promete "confianza para salir de la crisis"**

■ LLEIDA

David Rodríguez

"Una de las primeras medidas que abordaré si soy presidente de la Generalitat será eliminar el impuesto de sucesiones y donaciones". Con estas palabras, el presidente de CiU, Artur Mas, se presentó ayer en Lleida en el acto de proclamación del alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, como candidato por Lleida de la coalición nacionalista al Parlament de Catalunya. El líder convergente, que finalizó en Lleida una jornada maratoniana de presentación de los candidatos de CiU - antes había estado en Girona y en Tarragona -, garantizó que si accede al Govern "recuperaré el valor del ahorro y de la familia que nos ha caracterizado a los catalanes".

Por esta razón, y aunque mostró la seguridad de que "cuando entre en la Generalitat, me encontraré los cajones llenos de facturas sin pagar", prometió la citada reforma, de forma que "un catalán no tenga que pagar más por heredar que un valenciano o un madrileño".

Ante un público entregado, que llenó hasta los topes el auditorio del Centre de Cultures Transfronter de la UdL, Artur Mas solicitó el apoyo de Lleida para que se materialice "eso que ya se palpa, la chispa del cambio". Por eso, re-



El presidente de CiU, Artur Mas, se dirige al auditorio en la proclamación del cabeza de lista por Lleida al Parlament

cordó que siempre que le ha ido bien a CiU ha sido después de haber obtenido unos buenos resultados en Lleida.

El líder convergente mostró su confianza en que "además de cruzar la meta primero", es decir volver a ganar las elec-

ciones, CiU logrará una mayoría amplia "para liderar el proyecto de país".

En el acto de Lleida, Mas dibujó las prioridades de CiU en caso de que gobierne. Así, destacó como primordial la necesidad de reactivar la

economía. A pesar de que el líder de CiU no respondió de forma directa a la propuesta del presidente de la Generalitat, José Montilla, que planteó un pacto de Estado en Catalunya, similar al del Gobierno, ofreció un mensaje

claro al respecto: "Nuestras prioridades son la recuperación económica, avanzar en la identidad y en los valores de la catalanidad y que Catalunya vuelva a ser a un prestigio, una dignidad y una calidad que ha perdido".

## "Soy Albert Batalla y estoy aquí por que me enseñaron a querer al país"

LLEIDA. D.R. El alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, oficializó ayer su puesta de largo y se presentó ante un auditorio entregado como la garantía para recuperar "la ilusión y la confianza de los leidanos". En su proclamación como cabeza de lista por Lleida para las elecciones al Parlament, se dio a conocer como: "Albert Batalla i Siscart, nacido en la Seu d'Urgell hace 32 años y estoy aquí porque mis padres y mis abuelos me han enseñado a que-

rer al país". El actual alcalde de la Seu d'Urgell sentenció que "el cambio ya ha comenzado en Catalunya".

Después de afirmar que el cambio que necesita Catalunya pasa por que Artur Mas llegue a la Generalitat, Batalla criticó la propuesta de ley electoral que ha planteado el Govern. "No podemos permitir que Lleida pase de tener 15 a 11 diputados en el Parlament de Catalunya". Según precisó, irá en contra del equilibrio territorial y de la cohesión.



El alcalde de la Seu, Albert Batalla, tras ser designado

Como ejemplo del mal rumbo emprendido por el tripartito, el candidato de CiU por Lleida al Parlament, recordó que la inversión de la Generalitat en Tarragona, Lleida y Girona ha disminuido en los últimos siete años, desde que gobierna la izquierda en Catalunya.

Así, manifestó que en 2003, el Govern, de cada 100 euros, destinaba 50 a Barcelona y el resto a las otras tres provincias catalanas, mientras que ahora, la proporción es de 68 a 32. Batalla, que apeló a que la salida de la crisis, vendrá del "payés de les Garrigues, la ama de casa de la Ribagorça, el empresario del Solsonès y de la funcionaria de la Noguera", acabó su discurso con unas palabras del poeta Miquel Martí:

**Pelegrí culpa al Govern de haber parado la ley electoral en el año 2007**

LLEIDA

D.R.

El portavoz adjunto de CiU en el Parlament y secretario general de UDC, Josep Maria Pelegrí, responsabilizó ayer al Govern del fracaso en las negociaciones para la reforma de la ley electoral. Después de que el presidente del Parlament, Ernest Benach, instara a un pacto del Govern con CiU para desentallar y exigiera sentido de la responsabilidad a la coalición nacionalista, Pelegrí garantizó que "CiU lo intentará hasta el último momento". En este sentido, culpó al tripartito de la paralización de la ley electoral en 2007. "¿Dónde estaba el sentido de responsabilidad del Govern cuando pararon su reforma?", Interpeló Pelegrí.

Asimismo, el secretario general de UDC insistió en que "trabajaremos para que ningún territorio pierda peso y representación en el Parlament". El portavoz de CiU también ofreció un guiño al cabeza de lista de CiU al Parlament, Albert Batalla, después de que se rumoreara que el puesto lo iba ocupar el propio Pelegrí. Tras mostrarle su apoyo incondicional, ofreció dos recetas básicas para liderar el cambio que dijo necesita Catalunya: ilusión y fuerza.

**Maratón con alcaldes de CiU que ya son cabezas de lista**

LLEIDA

D.R.

El acto de proclamación del alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, como cabeza de lista de CiU al Parlament por Lleida, puso el punto final a una jornada maratoniana para los líderes convergentes. Por la mañana, el presidente de CiU, Artur Mas, estuvo en Girona, donde se designó al alcalde de Figueras, Santi Vila, como candidato por la demarcación gerundense. A mediodía, el líder de la coalición nacionalista estuvo en Tarragona para proclamar al alcalde de Vila-Seca, Josep Poblet, como cabeza de lista. Al final, Mas recalcó en Lleida con el alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, como candidato por Lleida. En broma, Mas comentó que "hemos empezado en una Vila, seguimos en un Poblet y acabamos con la Batalla".

22/02/2010 La Mochona

**Francesc Pané visitarà  
divendres la Seu d'Urgell**

[LA SEU D'URGELL] El diputat d'Iniciativa-Els Verds Francesc Pané visitarà aquest divendres la Seu d'Urgell per reunir-se amb empresaris i agricultors.

22/02/2010

Segre

## VIATGES ▶ DESCOBRINT CATALUNYA

## ▶ Alt Urgell/Organyà

A banda de les Homilies que tenen el seu nom, el text conservat escrit en català més antic, Organyà és una vila que ens reserva sorpreses interessants i que ajuden a entendre les vastes terres del Pirineu

## Molt més que un punt en la carretera d'Andorra

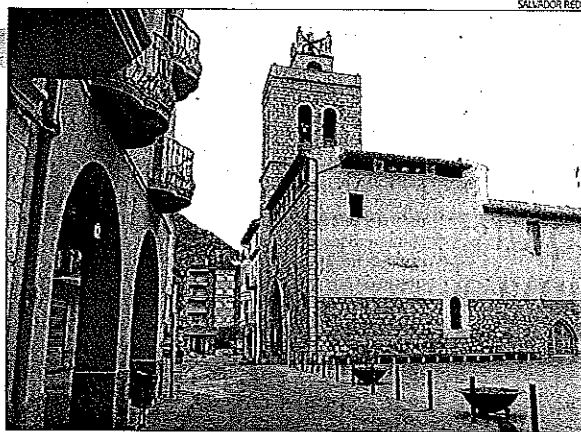
**E**l nom d'Organyà és sinònim de fita del país. A la seva col·legiata dedicada a Santa Maria, l'any 1905 l'historiador Joaquim Miret i Sans descobrí les Homilies que, redactades l'any 1204, són el text més antic conservat escrit totalment en llengua catalana. Aquest fet va posar la petita vila emmurallada d'Organyà en l'imaginari col·lectiu dels catalans. Tot i així, Organyà no deixa de ser per a la majoria aquell poblet amb alguns bars, cantsaladeries i forns de pa situats a peu de la carretera d'Andorra. I és una llàstima, perquè la vila bé val una parada a fons, una passejada pels seus carrers, una visita a la col·legiata augustiniana els canonges de la qual van tenir la bona pensada de deixar escrites les prediques de quaresma en la llengua dels seus feligresos. A la plaça de les Homilies, es pot visitar una petita exposició sobre els sis sermons que les constitueixen i hi podeu deixar el cotxe per començar la descoberta que, situats en aquest punt, iniciarem pel que tenim més a prop: l'església romànica i col·legiata de Santa Ma-

ria consagrada l'any 1057. La façana actual és de final del segle XIII i començament del XIV; el claustre ocupava el que avui és la plaça Major, que té una banda porxada.

Organyà va viure sota la protecció de la potent casa feudal dels Caboet i de la casa comtal de Foix un cop emparentats uns i altres. Els Caboet i els Foix van atorgar carta de privilegi als canonges de Santa Maria per tenir mercat els diumenges; tenir dret de mercat consolidava una població.

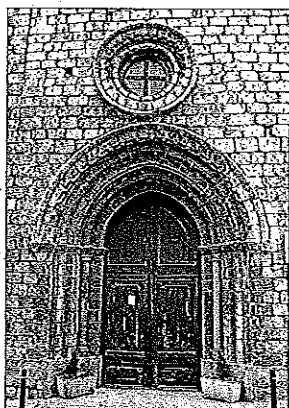
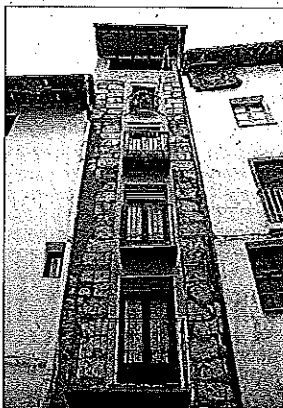
Continuem la visita pel carrer del Mig fins al carrer del Raval o del Peu que ja és fora muralles; fixem-nos en la casa Soldevila, que presenta una barbacana de defensa situada sobre el portal. Des d'aquí podem continuar pel carrer Major a través d'un portal que franquejava les defenses murades. En el carrer Major hi ha la casa de la Vila i, situats davant l'acreditada xarcuteria Obach, observeu l'estretíssima casa del davant; una sorprenent curiositat arquitectònica. A Organyà, les cases llueixen els sobrenoms a la façana: cal Marxantó i cal Pilo en són només dos exemples.

**COM ARRIBAR-HI** ▶ Organyà és situat al peu de la carretera C-14 en la ruta de Ponts a la Seu d'Urgell. Hi podeu arribar des d'aquesta població o bé Basella i Ollana si hi arreu des de la Catalunya central. Fins a Ponts, hi podeu anar des de Calaf per Castellfolit de Riubregós i Torà.

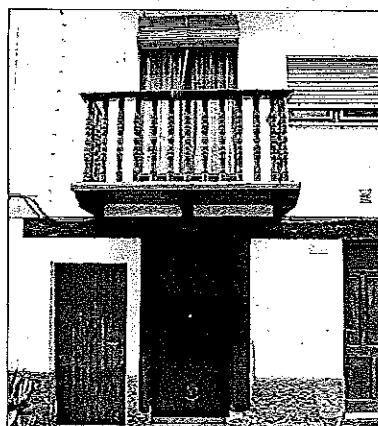


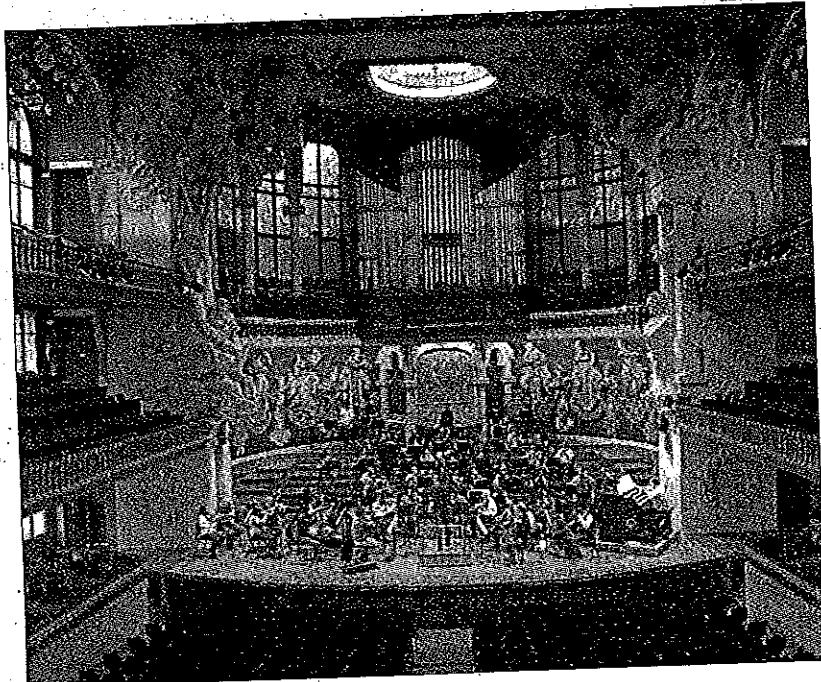
per SALVADOR REDÓ

**QUÈ CAL SABER** ▶ Organyà existia el segle II amb el nom d'Érga. Després, els francs, en la seva extensió pel Pirineu, la van rebatejar amb el nom d'Aragonia. L'any 839, en l'acta de la consagració de la catedral de la Seu d'Urgell, s'esmenta amb el nom d'Organnia.



La plaça Major d'Organyà ocupa l'espai de l'antic claustre de la col·legiata de Santa Maria. Els portals i els porxos donen identitat a l'urbanisme de l'antiga vila emmurallada, que en alguns indrets té l'espai molt aprofitat





►► El Palau de la Música Catalana.

## El Pont d'Arcalís celebra el vintè aniversari al Palau

● El grup, protagonista del concert central del Tradicionàrius

IGNASI CERVERA  
LA SEU D'URGELL

El Pont d'Arcalís, grup de referència en la recuperació de la música pirinenca, compleix 20 anys. I ho celebrarà amb tots els honors: amb un concert al Palau de la Música Catalana, dilluns dia 22 de març.

El recital serà la data més assenyalada del 23è Festival Tradicionàrius que s'està celebrant al llarg d'aquest hivern a Barcelona i que coordina precisament un dels membres d'El Pont d'Arcalís, Jordi Fàbregas. La filosofia de la cita al

Palau serà, afirmen, «celebrar els 20 anys amb els amics, tant els de dalt de l'escenari com els de la platea». Així, juntament amb el repàs als 20 anys de trajectòria, estrenaran el nou repertori que s'inclou al seu vuitè treball discogràfic, *Foc al tribunal*.

A més, pujaran a l'escenari «convidats excepcionals que han format part del grup i que han compartit projectes artístics i il·lusions durant tot aquest temps». El Pont d'Arcalís està format per Artur Blasco (veu, acordió diatònic i canya), Jordi Fàbregas (veu, guitarra i gralla), Jordi Macaya (viola, tarota i veu), Isidre Tito Pelàez (tarota, flauta, flautí i simbomba) i Quim Soler (bateria, percussions i veu). ≡

21/02/2010  
El periòdic  
d'ANDORRA

PROJECTES DE LA GENERALITAT PER AL TERRITORI

# Governació es compromet a fer 655 noves actuacions a l'Alt Pirineu i Aran

*Ausàs explica que aquestes iniciatives suposaran una inversió de 112 milions*

REDACCIÓ  
SORT

El conseller de Governació, Jordi Ausàs, va destacar que "el departament de Governació i Administracions Públiques s'ha compromès a fer 655 noves actuacions als municipis de l'Alt Pirineu i Aran pels dos o tres anys vinents, depenent del programes", en un acte que va tenir lloc dissabte a Sort. D'aquesta manera, va avançar que "aquestes actuacions suposaran 112 milions d'euros d'inversió al territori, 65 dels quals es donaran directament a través de les subvencions que atorga el departament als ens locals". Ausàs va remarcar que "la inversió pública és una eina per fer front a la crisi econòmica i contribuir al sosteniment de l'activitat i a la recuperació de diferents sectors".

El conseller també es va referir a la nova organització territorial que impulsa des de Governació, i va explicar que "amb la

implantació de les delegacions de la Generalitat s'ha demostrat que amb eines de gestió més properes s'augmenta l'acció de govern i, ara, amb les vegueries es farà un pas més en el procés de reconeixement i desenvolupament territorials".

Durant la seva intervenció, Ausàs va detallar que el departament de Governació i Administracions Públiques s'ha compromès a fer 547 noves actuacions a través del Pla únic d'obres i serveis de Catalunya (Puos) al Pirineu. Aquestes actuacions suposaran una inversió de més de 87 milions d'euros en aquest territori fins al 2012.

Pel que fa als Fons Europeus de Desenvolupament Regional (Fедer), el departament de Governació i Administracions Públiques farà un total de 28 nous projectes, que suposaran una inversió de més de 16 milions els dos anys vinents.



Ausàs presentant les accions als responsables comarcals.

D'altra banda, a través del programa Viure al poble, a l'Alt Pirineu s'invertirà tres milions en projectes als municipis d'Alp, Esterri d'Àneu i Vilaller, amb l'objectiu d'afavorir l'activitat econòmica i les iniciatives emprenedores per a la dinamització i el desenvolupament local. El conseller de Governació i Administracions Públiques també va parlar de les actuacions als equipaments cívics i de les actuacions per al desplegament de les infraestructures de telecomunicacions.

22/08/2010

Bon dia

7 IORGANITZACIÓ TERRITORIAL

## La Diputació de Lleida demana consens sobre les vegueries

*L'ens aprova una moció en què es reclama la "no inclusió" de l'Aran*



Un moment de la darrera sessió plenària de la Diputació de Lleida, en què es va aprovar la moció.

AGÈNCIES  
LLEIDA

El darrer ple de la Diputació de Lleida va aprovar una moció que van presentar conjuntament els grups del PSC, CiU, Unitat d'Aran i ERC per reclamar "el màxim consens possible amb els municipis" davant el debat de les vegueries i la no inclusió de la Vall d'Aran en cap organització vegueria que no sigui ella mateixa.

La moció va ser rebutjada pel Partit Popular. La seva diputada va presentar paral·lelament una moció en sentit contrari per rebutjar totalment les vegueries, "com fan els ajuntaments de Lleida, el Consell General d'Aran, el Consell Comarcal de la Cerdanya i entitats empresarials", segons s'afirma en el text.

El president de la Diputació de Lleida, Jaume Gilabert, va demanar, "davant les sus-

ceptibilitats que crea qualsevol organització territorial", que la Lleida de vegueries estigui consensuada amb el territori i amb els municipis, igual com s'ha consensuat amb les principals entitats municipalistes. Segons Gilabert, aquest acord es podrà buscar durant la tramitació parlamentària.

D'altra banda, el president de la Diputació va reclamar que la nova llei electoral "doni més representació als territoris". Segons Gilabert, els quinze diputats actuals al Parlament que tenen les comarques de Lleida i el Pirineu "són insuficients i no es pot baixar d'aquest nombre, sinó que cal anar més lluny". "La llei electoral ha de donar més pes a les vegueries, que per si mateixes ampliaran la presència del territori", va destacar Gilabert, que considera que "caldrà garantir un equilibri més gran dels

territoris, sobretot de les comarques, que tenen menys densitat de població".

La sessió va servir també per aprovar les bases específiques per formular el pla de finançament local de la Diputació d'aquest any, dotat amb 8.620.000 milions d'euros anuals i destinat als municipis amb una població no superior a 3.000 habitants.

A més, es va tirar endavant diversos convenis que permetran destinar la partida de 13,36 milions d'euros de Salut, que per primer cop gestiona l'organisme i que fins ara repartia directament la Generalitat. En concret, la Diputació de Lleida dedicarà 2.200.000 euros a la construcció del nou hospital de dia de l'Hospital Arnau de Vilanova de Lleida, i 1,3 milions a la construcció i els equipaments d'un centre de salut a Artesa de Segre per a l'atenció primària. ■

28/02/2010

Bon dia

## DEMOGRAFIA L'EVOLUCIÓ DEL PIRINEU

Després de dècades de pèrdua de població (14.000 habitants entre el 1960 i el 1981) i de 20 anys d'estancament demogràfic, les comarques del Pirineu han aconseguit invertir aquesta tendència fins a arribar a cotes anteriors a la gran onada migratòria (del camp a la ciutat) dels anys 60. El turisme, les noves tecnologies, les comunicacions i la immigració són alguns dels factors que expliquen aquesta recuperació: 15.000 habitants en deu anys.



La població ha crescut un 20% en 10 anys

# Fre a la despoblació

El Pirineu ha aconseguit guanyar 15.000 habitants després d'anys de pèrdues demogràfiques i malgrat que continuen abandonant-se nuclis

M.C./H.C.

[LLEIDA] Les comarques del Pirineu han aconseguit en els últims 25 anys posar fre a la despoblació al registrar, fins i tot, en l'última dècada, un augment del 20 per cent de la població. Segons dades de l'Institut d'Estadística de Catalunya (Idescat), aquest àmbit territorial ha passat de tindre 61.536 habitants el 1998 a 76.828 el 2009.

Els factors que expliquen aquest canvi de tendència, segons apunta el geògraf i autor de *l'Atles de la nova ruralitat*, Ignasi Aldomà, són diversos: el turisme, la millora de les comunicacions, l'extensió de les telecomunicacions i els serveis bàsics, la recerca de nous sistemes de vida i la nova immigració. No obstant, Aldomà reconeix que aquest fenomen no es produeix de forma homogènia en tot aquest àmbit i alerta que importants àrees del Prepirineu (a cavall de la Noguera i el Pallars Jussà i l'Alt Urgell) estan abandonades i la població segueix en retrocés (vegeu el mapa). El motiu, apunta Aldomà, és que es tracta d'un territori menys atractiu.

### LES CLAUS

El turisme, noves filosofies de vida, la immigració i les noves tecnologies contribueixen a la recuperació de la població

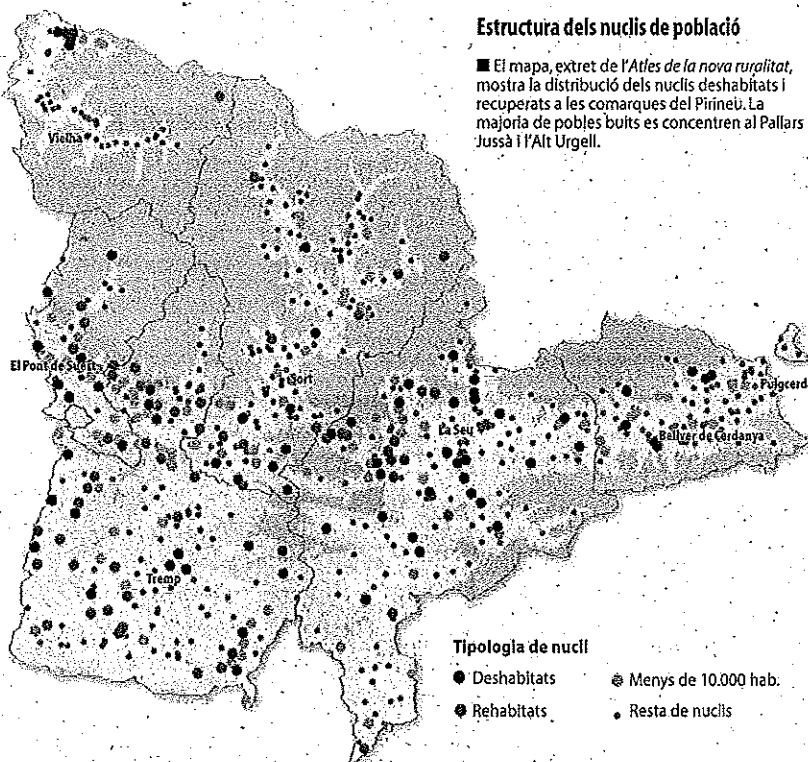
tiu, amb una morfologia i un clima més rigorosos.

No obstant, el creixement poblacional no evita la pèrdua de pobles. Dades de l'Institut Nacional d'Estadística (INE) indiquen entre el 1996 i el 2009 deu nuclis de Lleida han quedat deshabitats. Es tracta de Sant Martí dels Castells (Bellver de Cerdanya), Bordius (Canejan), Merea (Gavet de la Conca), Bellestar (Penelles), el Tarter (Prullans), Llavanes (Soriguera), Puigverd (Tremp), el Far (Torrefeta i Florejacs), Caldes de Boí (la Vall de Boí) i el campament de Fecsa d'Aitona. S'ha de destacar que l'INE classifica com a entitats singulars aquests dos nuclis, malgrat que l'ajuntament d'Aitona considera el campament una urbanització i Caldes de Boí és un complex d'agits termals.

Així mateix, el nomenclàtor de l'INE comptabilitza actualment una quarantena de nuclis deshabitats a la demarcació de Lleida. La majoria, apunta Aldomà, van ser abandonats entre els anys 60 i 80, moment en què es va produir l'exòde rural més important.

No obstant, amb la repoblació

### NUCLIS DESPOBLATS O EN PERILL D'ABANDÓ



### Estructura dels nuclis de població

■ El mapa, extret de *l'Atles de la nova ruralitat*, mostra la distribució dels nuclis deshabitats i recuperats a les comarques del Pirineu. La majoria de pobles buits es concentren al Pallars Jussà i l'Alt Urgell.

### ÚLTIMS 12 ANYS

### Deu nuclis abandonats a Lleida

■ L'INE indica que entre el 1996 i el 2009 s'han abandonat 10 nuclis a Lleida: Sant Martí dels Castells, Bordius, Merea, Bellestar, el Tarter, Llavanes, Puigverd, el Far, Caldes de Boí i el campament de Fecsa d'Aitona.

### DESHABITATS

### Una quarantena de pobles

■ En total, hi ha una quarantena d'entitats singulars de població abandonades a Lleida, segons l'INE. A aquestes s'hi han d'afegir nuclis disseminats, que també s'assenyalen al mapa. Alguns exemples: Carreu, la Torra, Buseu, Canals, Sant Sebastià, Eth Pont de Rei, Bordius, Les Eres i Viuet.

### RECUPERATS

### Sense població o amb risc de perdre-la

■ Alguns dels nuclis que han millorat la seua situació demogràfica en els últims anys són el Querfordat, Sapetira, Envall, Aulàs, Ginestarre, Sarroqueta, Cèrvols o Dorve.

### Evolució demogràfica al Pirineu

■ La gràfica mostra l'evolució demogràfica de l'Alt Pirineu i Aran. Després d'anys de pèrdua de població, la tendència canvia radicalment a finals dels 90.



Font: *Atles de la nova ruralitat* i Idescat

d'algunes zones del Pirineu no n'hi ha hagut prou per mitigar un altre fenomen creixent a les zones rurals: l'envelliment de la població. Precisament, un estudi de la Fundació La Caixa, publicat a finals del 2009, indicava que en la majoria de municipis de Lleida el 17 per cent dels habitants tenen més de 69 anys; un percentatge superior a la mitjana catalana i espanyola. El mateix estudi vincula aquest envelliment amb una masculinització de la població rural, ja que les dones han tendit a emigrar

cap a la ciutat a la recerca d'oportunitats laborals i d'estudi.

Aldomà també recull aquest aspecte a *l'Atles de la nova ruralitat* i vaticina que hauran de transcórrer alguns anys perquè

### ENVELLIMENT

El 17% de la població de la majoria de municipis de Lleida té més de 69 anys i s'està masculinitzant

les zones rurals puguin invertir aquesta tendència, frenada en els últims anys gràcies a l'arribada de població jove i adulta (immigrants i neorurals).

### El futur

Fa anys que l'agricultura va deixar de ser una sortida per als vells i els nous habitants del Pirineu. Amb el boom de la construcció, als 80 i als 90, els pobles del Pallars es van omplir de treballadors que, durant uns mesos, donaven vida als petits comerços i establiments hotelers i

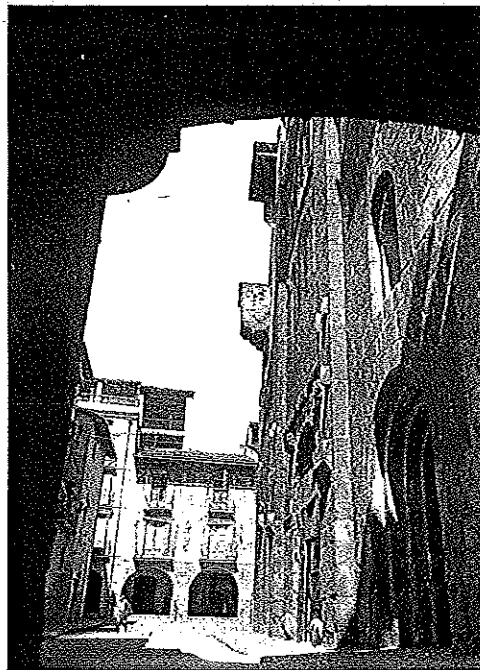
asseguraven una part de l'economia local. Ara, amb la caiguda del totxo i la crisi general, alguns alcaldes temen que s'hagin creat les condicions per a una nova onada d'abandonos. "Si no hi ha més feina —afirma l'alcalde de Farrera, Jordi Caselles— quedaran poques famílies" al municipi.

La construcció i el sector turístic generen molts menys llocs de treball que fa dos anys i les noves comunicacions encara no semblen una alternativa per treballar des de l'alta muntanya.

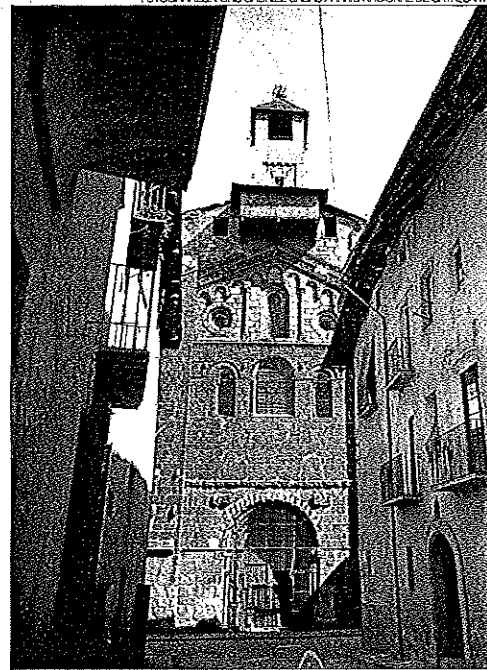
## DIVULGACIÓ DEL PATRIMONI FOTOGRÀFIC



►► Andorra la Vella, anys 30 ► Galeria lateral de la Casa Rebés. Atenció a la plaça, avui totalment reformada.



►► La Seu, anys 30 ► El carrer major, amb la catedral a la dreta i les Mesures al fons.



►► La Seu, anys 30 ► Catedral de Santa Maria. Atenció a la torre amb balcó que corona la façana.

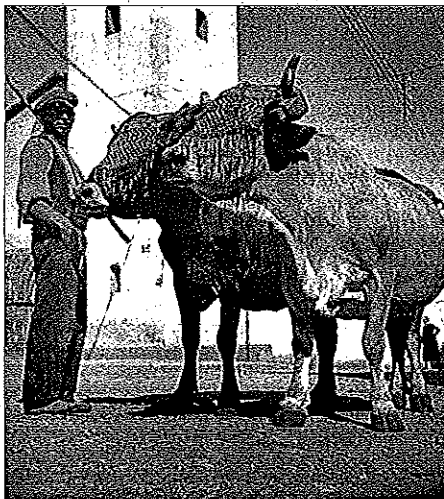
# Els Pirineus de l'altre Centelles

L'Arxiu Nacional de Catalunya conserva el fons inèdit del Gabriel Casas, represaliat després de la Guerra Civil espanyola ≡ Una vintena d'imatges d'Andorra i l'Alt Urgell es poden consultar al web de la institució

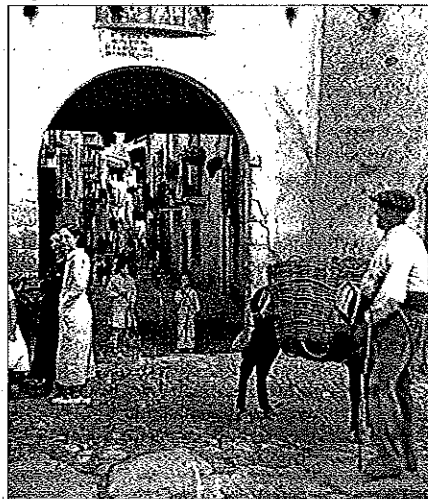
ANDRÉS LUENGO\*  
ESCALDES-ENGORDANY

Hi ha moltes Andorres. Però probablement la dels convulsos, decisius anys 30, sigui una de les més fascinants, amb les seves abundants dosis d'èpica, de drama i d'aventura. És el decenni que es construeix la central de Ehasa, amb la revolució demogràfica, social i també política que comportarà l'arribada de centenars de treballadors espanyols; és el decenni que es completa la xarxa de carreteres; que Radio Andorra comença a parlar, i que les grans potències que s'enfrontaran a la Guerra Civil espanyola i posteriorment a la Segona Guerra Mundial descobreixen la situació geoestratègica del Principat, i converteixen el país en una mena de rambla per on pul-lulen agents i fugitius de tots dos bàndols. És l'Andorra en ebullició que van retratar els Pantebre, Claverol i Alsina, i que s'intueix també en la desena d'imatges de temàtica andorrana que es conserven al fons del fotògraf català Gabriel Casas (Barcelona, 1892-1973), avui catalogat, digitalitzat i consultable a través del portal de l'Arxiu Nacional de Catalunya. Un fons, d'altra banda, oceànic, que supera els 21.000 documents en la major part inèdits i que converteixen Casas en un dels autors més prolífics del primer terç del segle XX català.

La paradoxa és que un autor i una obra d'aquestes característiques hagi passat quasi desaperce-



►► La Seu, anys 30 ► Davant de Sant Domènec.



►► Organyà, anys 30 ► Sembla dia de mercat.

## OBRES CÈLEBRES

Casas és l'autor del retrat canònic de Pompeu Fabra i del cartell de Macià amb el lema 'Catalans!'

but per al gran públic, i que el seu nom sigui difícil de trobar al costat de les grans patums de la fotografia catalana dels anys 30, des de Català Pic fins a Agustí Centelles, passant per Josep Masana. El fenomen és encara més feridor si es té en compte que Casas és l'autor del retrat canònic de Pompeu Fabra, el pare fundador del català modern, i que seu és també el cartell amb l'efigie del president Macià i el lema *Catalans!* amb què el Front d'Esquerrres demanava el vot a les eleccions generals espanyoles del febrer del 1936.

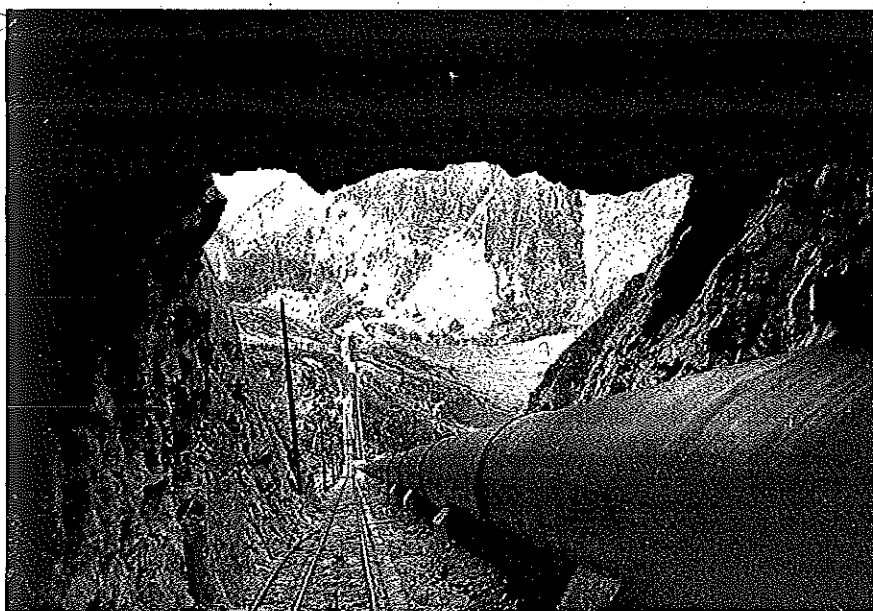
## REPRESALIAT

Després de la Guerra Civil espanyola se li va prohibir exercir i es va refugiar en el retrat i la fotografia publicitària

Cartell convertit en una de les icones del cartellisme polític dels anys 30. La paradoxa l'explica el documentalista Lluís Saura, l'autor de l'estupenda web consagrada al fotògraf ([www.gabrielcasas.cat](http://www.gabrielcasas.cat)) en què es pot consultar part del seu fons: «Després de la Guerra Civil, Casas va ser represaliat i se li va prohibir exercir la seva professió de fotoperiodista. Així que es va haver de dedicar a la fotografia comercial, un àmbit sense tanta transcendència pública». Al·ludeix Saura a la militància política del fotògraf durant els anys de la República, quan va realitzar una sèrie de fotomuntatges per al partit Acció Catalana Republicana (1932) i al seu treball, ja durant la conflagració; per al Comissariat de propaganda i el Departament de Cultura de la Generalitat, pecats pels quals va ser detingut, jutjat i condemnat a 12 anys de presó —pena que no va arribar a complir.

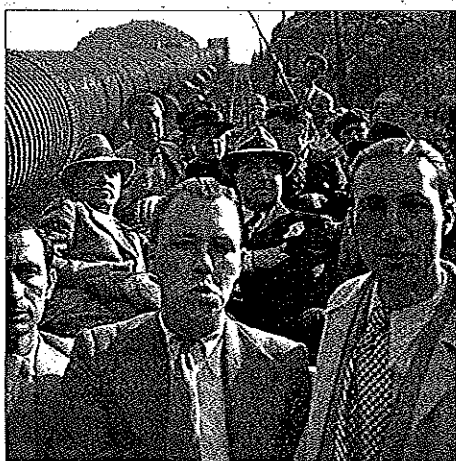
## 70 anys al purgatori

En qualsevol cas, Casas es va refugiar en la fotografia comercial, ja no va tornar a exercir com a fotoperiodista i va morir al 1973 pràcticament oblidat. Un cas molt similar al d'Agustí Centelles, amb la diferència que Casas espera encara la rehabilitació o, com a mínim, el reconeixement públic. Val a dir que, a banda de la seva faceta com a autor de fotomuntatges, va col·laborar amb diaris i revistes com ara *D'Ací i d'allà*, *Mira-dor*, *La Vanguardia* i *L'Opinió*, i que va



► Escaldes, anys 30 ► Conducció d'aigua des d'Engolasters fins a la central de Fhasa, en construcció.

ser als anys 20 un dels introductors de la Nova Objectivitat a la fotografia catalana. Va practicar el fotoreportatge i el paisatgisme, i van posar per a ell destacades personalitats de l'època, des de Macià i Fabra fins a Lluís Millet i Pau Casals. El llegat andorrà de Casas el constitueix mitja dotzena de fotografies realitzades als anys 30. La central hidroelèctrica de Fhasa n'és la protagonista quasi absoluta, així com el llac d'Engolasters i la canonada i la vagoneta que duen des de l'embassament a la central, aleshores encara en construcció. El



► Escaldes, anys 30 ► Vagoneta cap a Engolasters.

cert és que la sèrie evoca episodis perfectament documentats al fons Feda, avui penjat al portal de l'Arxiu Nacional d'Andorra. Amb la curiositat que un altre fotògraf il·lustre –Joaquim Brangulí, fill del fundador de la gran nissaga de fotoreporters barcelonins– apareix en una de les imatges: és l'home amb gavardina a la dreta de la vagoneta que pujava cap a Engolasters. La carpeta andorrana es completa amb una vista avui inimaginable de l'actual plaça Rebés de la capital, abans de la completa transformació urbanística d'aquest tram que va comportar la desaparició del roc dels Escolls.

#### CASAS AL PRINCIPAT

La sèrie andorrana la integren mitja dotzena d'imatges amb la central de Fhasa com a gran protagonista

Més variada i completa és la sèrie que Casas dedica a la Seu. El fotògraf s'hi va entretenir, i el que veu li interessa clarament més que el que ha deixat enrere: des del claustre de la catedral fins a Sant Domènec, on en-

certa a retratar un traginer amb la seva parella de bous, i fins i tot un acte oficial de la corporació municipal, amb àpat inclosa a l'hotel Mundial. En total, una vintena d'imatges que són tan sols una anècdota en l'obra oceànica de Casas, però que corroboren la impressió que Andorra (i la resta dels Pirineus) era una escala gairebé obligada per als fotògrafs catalans dels anys 10, 20 i 30. Així ho suggereix l'obra d'altres pioners –des d'Amadeu Bordaia fins a Josep Salvany, passant pels fons del Centre Excursionista i de l'Agrupació Fotogràfica de Catalunya– que els últims

mesos ha anat veient la llum en exposicions i catàlegs virtuals, tal com s'ha deixat constància des d'EL PERIÒDIC. El gros de la seva obra es conserva a l'Arxiu Nacional de Catalunya, però per a la llegenda queda una maleta amb 5.000 negatius que, acabada la Guerra Civil espanyola, i perquè no caiguessin en mans de les forces d'ocupació franquistes, va confiar a uns familiars seus i que es va acabar perdent. Potser en aquella desafortunada maleta hi havia més testimonis de la seva escapada andorrana de principi dels anys 30... ==

\*alungo@andorra.elperiodico.com

#### MÚSICA ► FESTIVAL

## El Testarock confia a congregar entre 1.000 i 2.000 joves

► L'acampada tindrà lloc els dies 9, 10 i 11 de juliol a la recta de la Margineda

► El jungle d'Alif Sound System i el techno-folk de Família Artús encapçalen el cartell

EL PERIÒDIC  
ANDORRA LA VELLA

La quarta edició del Testarock, el festival de cultures alternatives que des del 2007 organitza el col·lectiu Àgora Jove i que aquest any compta amb el patrocini d'EL PERIÒDIC, comença a prendre forma. El canvi d'ubicació, amb la mudança a la recta de la Margineda i l'habilitació d'una extensa zona d'acampada en un terreny cedit per Casa Molins, obliga a ser ambiciosos: l'organització espera una afluència d'entre 1.000 i 2.000 espectadors en els tres dies que s'allargarà el festival, entre el 9 i l'11 de juliol. El ganxo per atreure durant un cap de setmana llarg aquesta petita massa de gent –en una iniciativa inèdita al Principat com ho és el format del festival amb acampada inclosa– serà un cartell musical que, després de tres temporades nodrint-se de la fusió espanyola, mirarà per primera vegada al nord dels Pirineus i parlarà especial atenció en la música alternativa que es cou a la França meridional. La recepta consisteix a combinar qualitat i quantitat: així, durant els tres dies del Testarock desfilaran per la veta que s'instal·larà a la Margineda fins a una vintena de bandes, sis d'internacionals i la resta, locals.

La condició de cap de cartell recaurà en Família Artús, singularíssim grup gascò que combina la música d'arrels tradicional –violí, flauta, acordió– amb les bases electròniques, i que compareixerà amb el seu nou disc, *Drac*, acabat de sortir del forn. La dosi francòfona la completa de moment –pendent de tancar el cartell definitiu– Alif Sound System, jove banda que fusiona el jungle, el reggae i el hip hop i que arrasa a la regió tolosana amb una posada en escena espectacular i una proposta musical que recorda vagament la dels catalans Cheb Baouks. Però el Testarock no s'oblida dels seus orígens i reservà un racó –ni que sigui testimonial– a les propostes que vénen del sud. L'honor hispà el defensaran aquest any The

Capaces, veterana banda barcelonina que ha conquerit mitja Europa amb la seva explosiva, contundent barreja de punk, hardcore i rock, i que compareixerà amb el seu últim disc, *Whatever it is, I'm against it*. Tota una declaració d'intencions.

I com que no només de música, ni que sigui alternativa, viu l'home, el Testarock combinarà les actuacions a l'escenari principal amb una bateria de tallers de circ. A més, s'habilitarà una segona veta consagrada al techno i al hip hop, amb especial protagonisme de Bere-Bere –ben conegut dels habituals del QJR– i una mena d'*speaker's corner* per als esportanís que vulguin provar les seves dots musicals o teatrals. Tot i que formalment el festival tindrà lloc entre el 9 i l'11 de juliol, el gros dels concerts es concentrarà la nit del divendres i el dissabte. ==

#### el que costa

UN PRESSUPOST DE 30.000 €

► En el context de retallades generals que pateix qualsevol iniciativa que faci remotament olor de cultura, sorprèn que Testarock hagi fet precisament el salt qualitatiu i aspiri a convertir-se en una mena de –salvant les distàncies– Doctor Music a l'andorrana. Als organitzadors els caldrà imaginació per reunir els 30.000 euros a què, calculen, pujarà el pressupost d'aquesta edició. De moment, ja han entabanat Casa Molins, que els cedirà gratuïtament el terreny de la recta de la Margineda, i EL PERIÒDIC s'ha convertit en el primer patrocinador oficial de la trobada. La taquilla i –esperen des d'Àgora Jove– les subvencions oficials ajudaran a quadrar els números.

www.inlingua.ad

Vols aprendre anglès aquest estiu? **inlingua**

Si tens entre 11 i 18 anys, inlingua t'acompanya a Manchester del 4 al 25 de juliol.

No perdís l'oportunitat de passar-t'ho bé millorant el teu anglès!

Sessió informativa:

25 de febrer, 19.30 h

Plaça Rebés, 4

Confirmeu la vostra assistència al tel. 80 70 60

Inlingua Central | Plaça Rebés, 4 | 05000 Andorra la Vella | Tel: 80 70 60 | inlingua@inlingua.ad

JOCS OLÍMPICS D'HIVERN VANCOUVER 2010

ELS DETALLS

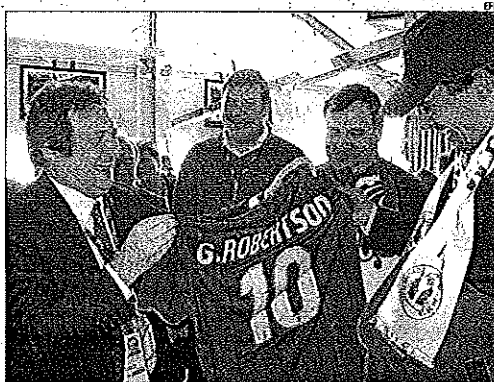
DESPRÉS DE REBRE L'ALTA  
Queralt Castellet  
abandona Vancouver

■ Queralt Castellet, que no va poder disputar la final de mig tub de snowboard al donar-se un cop al cap quan s'escalfava, preveia abandonar ahir Vancouver després de rebre l'alta divendres.

INSPECCIONS

Sense positius en 1.363  
controls antidopatge

■ El comitè organitzador i l'Agència Antidopatge ja ha realitzat 1.363 controls antidopatge dels 2.000 previstos sense que s'hi hagi registrat cap positiu.



Troçada d'Hereu. L'alcalde de Barcelona va entregar ahir una samarreta del Barça al seu homònim de Vancouver, Gregor Robertson, fan dels blaugrana.



Multitudinari adéu. El georgià luge Nodar Kumaritabvili va ser enterrat ahir davant de milers de compatriotes a la seua ciutat natal, Bakuriani.

# Cara i creu per als lleidatans

Vicenç Vilarrubla va tornar a ser el millor espanyol amb un gran trenta-unè lloc en la persecució de fons i Andrea Jardí va sortir de la pista en el seu debut olímpic

AGÈNCIES

(VANCOUVER) La jornada d'ahir dels Jocs Olímpics va tindre dos cares per als lleidatans. Si Vicenç Vilarrubla tornava a ser el millor dels espanyols en la prova de persecució d'esquí de fons, Andrea Jardí quedava fora de la final del supergegant al sortir de la pista.

L'esquiador de Bellestar, com en l'anterior prova dels 15 quilòmetres, va anar de menys a

A UNA DÈCIMA DEL SEU REPT

Vilarrubla es va quedar a només una dècima de segon d'acabar entre els 30 primers, el seu objectiu en aquests Jocs

més. Va començar des de la posició 53, va baixar un lloc al primer pas quilomètric (1,3), però, a partir de llavors, va anar cap a amunt. Al quilòmetre 7,5 ja era el 42, va pujar quatre posicions en el següent punt de pas i va tancar el tram de 15 quilòmetres estil clàssic al lloc 33. Va millorar una posició a l'iniciar l'estil lliure —32—, lloc que va mantindre en els següents passos fins a acabar en una gran trenta-unena plaça, a només 1

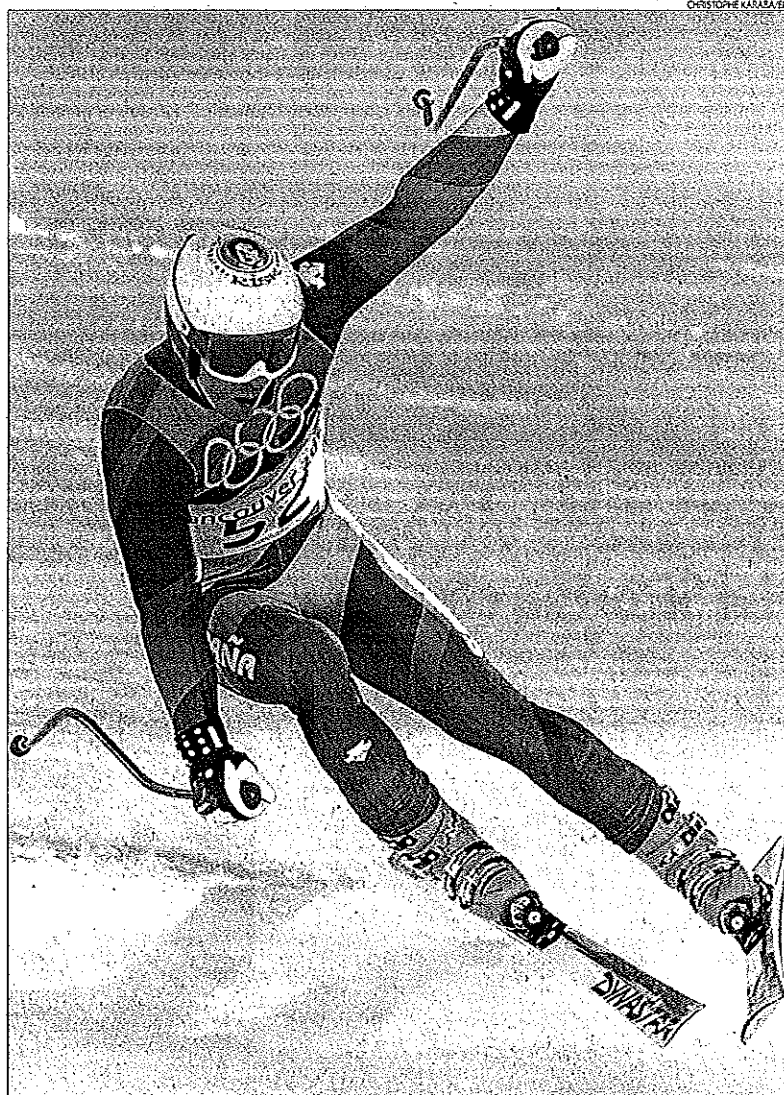
dècima del trentè classificat. L'urgellenc va entrar a la meta amb 4 minuts i 36 segons de retard sobre el guanyador, el suec Marcus Hellner, que va superar l'alemany Tobias Angerer, plata, i el seu compatriota Johan Olsson, bronze. L'altre espanyol que hi participava, Javier Gutiérrez, va acabar el 40.

Per la seua part, Andrea Jardí no va tindre una bona estrena olímpica, ja que en la seua primera participació en uns Jocs no va poder acabar. La tarragonina del CABÍ, que anteriorment havia renunciat al descens i a la supercombinada, va sortir a la part alta d'una pista exigent i es va quedar fora de la final, a la qual sí que va arribar Carolina Ruiz, que va ser divuitena en una prova dominada per l'austríaca Andrea Fischbacher, que va batre l'eslovena Tina Maze, plata, i la nord-americana i gran favorita Lindsey Vonn, que es va haver de conformar amb el bronze.

D'altra banda, Paul de la Cuesta afrontava avui la tercera participació en aquests Jocs de Vancouver: Un altre català, Ander Mirambell, que debutava en uns Jocs Olímpics, es va classificar en vint-i-quatre lloc en la competició de tobogan.



Carolina Ruiz va ser la millor espanyola amb el divuitè lloc a la final.



De la Cuesta, després de firmar el trenta-cinquè lloc al supergegant, participa avui en l'eslàlom gegant.

## La Seu d'Urgell acaba el partit amb vuit homes i descentrat per l'arbitratge

### LA SEU D'URGELL/ALMENAR

2 3

► **SEU D'URGELL.** Antonio, Telmo, Santa, Oriol, Ruben, Lluís, Ermengol, Acosta, Aleix, Gerard i Sergi, també van jugar Jordi i Miki.

► **ALMENAR.** Raúl, Robrt, Roto, Beбето, Jordi, Víctor, Torrelles, Jordan, Gerard, Anton i Ventoja. També van jugar Chero, Baco i Mogi. ► **ÀRBITRE.** Ighasi Amor. Molt patètic. ► **T. GROGUÉS:** Va expulsar amb vermella directa a Antonio, Santa i Sergi. ► **GOLS.** 0-1 min 10 Ventoja, 1-1 min 60 Ermengol, 1-2 min 70 Anton de penial, 2-2 min 85 Ermengol, 2-3 min 97 Gefaid.

### PRIMERA TERRITORIAL GRUP 5

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ L'àrbitre va ser el trist protagonista del partit expulsant tres jugadors de la Seu d'Urgell i donant per vàlid el gol de la victòria de l'Almenar al minut 97 en fora de joc.

Va començar avançant-se en el marcador l'equip visitant mitjançant Ventoja, però Ermengol va establir l'empat. El festival arbitral va començar assenyalant un penal a favor de l'Almenar i expulsant Antonio, el porter local. Anton va transformar la pena màxima i va tornar a posar a davant l'equip visitant. La Seu no es va rendir tot i tenir sobre el terreny de joc un home menys, i un altre cop Ermengol va ser capaç de superar Raúl. Els de l'Urgell van veure com els expulsaven dos jugadors més, Santa i Sergi, per tant, van acabar jugant amb vuit. Els locals van aguantar l'empat a dos, però l'àrbitre va allargar el partit fins al minut 97, quan Gerard va fer el 2-3 en un clar fora de joc.

2210212010

revista 7

BÀSQUET Lliga Femenina

# El Cadí fa un gran pas cap a la permanència

Les urgellenques resolen el duel davant de l'Hondarribia en l'últim quart i encarrilen la salvació al sumar la seua vuitena victòria

| CADÍ LA SEU                                                                                                                                                                                                 | HONDARRIBIA                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>80</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>75</b>                                                                                                                            |
| Reis (24)<br>Pérez (14)<br>Brandova (2)<br>Castillo (7)<br>Covington (17)<br>— Inicial —<br>Navarro<br>Donaire (2)<br>Morero<br>Brooke (14)                                                                 | Santos<br>Dapo (19)<br>Rad (7)<br>Bavendam (21)<br>De Forge (16)<br>— Inicial —<br>Quintero<br>Suárez<br>Revuelto (7)<br>Nichols (4) |
| Pardals: 19-16; 18-22; 20-27; 23-15.<br>Àrbitres: Antonio Zamora i Raúl Blanco.<br>Incidents: Partit corresponent a la vintena jornada de la Lliga Femenina disputat al Palau d'Esports de la Seu d'Urgell. |                                                                                                                                      |



La pivot del Cadí Sonia Reis va ser la màxima anotadora del partit amb 24 punts.

LA SEU D'URGELL | El Cadí La Seu va fer ahir un pas de gegant cap a la permanència al guanyar el seu vuitè partit de la temporada. Va ser una victòria dura i molt treballada (80-75), ja que l'Hondarribia es va mostrar molt encertat ofensivament, cosa que li va donar el domini en el marcador gairebé tot el partit. Només en l'últim quart l'equip d'Andreu Bou va aconseguir revertir la situació, gràcies a l'alera Brooke i l'atac imparable de la pivot Reis (24 punts).

El Cadí va plantejar el partit d'ahir a desgastar el seu rival, però aviat es va adonar que la tàctica feia aigües a causa de la seua falta d'agressivitat defensiva, un fet que va reportar a l'equip guipuscoà el benefici de manar en el marcador. El seu avantatge sempre va ser curt, amb un pic màxim de nou punts al començament del segon quart. Un parcial que va provocar la reacció urgellenca, que va

aconseguir ajustar el marcador al descans (37-38), tot i que les sensacions en defensa continuaven sent dolentes.

A la segona part, el Cadí va anar pujant les pulsacions defensives, intentant subjectar els pilars ofensius de l'Hondarribia, sobretot, Bavendam, el sostre de la Lliga. D'aquesta manera, van aconseguir arribar vives a l'últim i definitiu quart, moment en què, superant tota pressió, van realitzar els millors minuts del partit. Brooke va donar aquell plus defensiu i les pivots Reis i Covington van fer la resta en atac. S'ha de destacar que Reis tornava després d'un partit de lesió.

Lliga Femenina

Resultats

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Gran Canària - Estudiantes | 66-54 |
| Eivissa - P.Avenida        | 55-69 |
| Mann Filter - Ros Casares  | 68-75 |
| CADÍ LA SEU - Hondarribia  | 80-75 |
| Celta - Soler              | 84-70 |
| Rivas - Urí Girona         | 69-57 |
| Olesa - Canoe              | avui  |

Pròxima jornada

|                           |
|---------------------------|
| Estudiantes - Rivas       |
| Urí Girona - Celta        |
| Soler - CADÍ LA SEU       |
| Hondarribia - Mann Filter |
| Ros Casares - Olesa       |
| Canoe - Eivissa           |
| P.Avenida - Gran Canària  |

Classificació general

| EQUIP          | PJ | PG | PP | PF   | PC   |
|----------------|----|----|----|------|------|
| 1 Ros Casares  | 20 | 19 | 1  | 1711 | 1271 |
| 2 P.Avenida    | 20 | 18 | 2  | 1456 | 1246 |
| 3 Rivas        | 20 | 17 | 3  | 1433 | 1195 |
| 4 Celta        | 20 | 12 | 8  | 1379 | 1349 |
| 5 Mann Filter  | 20 | 11 | 9  | 1302 | 1303 |
| 6 Soler        | 20 | 9  | 11 | 1410 | 1442 |
| 7 Olesa        | 19 | 10 | 9  | 1368 | 1411 |
| 8 Gran Canària | 20 | 9  | 11 | 1339 | 1399 |
| 9 CADÍ LA SEU  | 20 | 8  | 12 | 1422 | 1475 |
| 10 Urí Girona  | 20 | 8  | 12 | 1291 | 1409 |
| 11 Hondarribia | 20 | 5  | 15 | 1262 | 1386 |
| 12 Estudiantes | 20 | 5  | 15 | 1227 | 1393 |
| 13 Canoe       | 19 | 5  | 14 | 1257 | 1404 |
| 14 Eivissa     | 20 | 3  | 17 | 1275 | 1449 |

Lliga EBA

Resultats

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Montsó - Mollet           | 89-78 |
| Vic - Olivar              | 81-78 |
| Granollers - Santfeliuenc | 56-73 |
| AVANTMÈDIC - MAUSA        | avui  |
| Mataró - Arenys           | avui  |
| Sant Nicolau - Vila-seca  | avui  |

Classificació general

| EQUIP           | PJ | PG | PP | PF   | PC   |
|-----------------|----|----|----|------|------|
| 1 Vic           | 18 | 13 | 5  | 1332 | 1241 |
| 2 Santfeliuenc  | 18 | 12 | 6  | 1407 | 1304 |
| 3 Granollers    | 17 | 11 | 6  | 1288 | 1282 |
| 4 Mollet        | 17 | 10 | 7  | 1397 | 1299 |
| 5 Mataró        | 17 | 10 | 7  | 1278 | 1229 |
| 6 Olivar        | 18 | 9  | 9  | 1353 | 1332 |
| 7 Navàs         | 17 | 8  | 9  | 1217 | 1185 |
| 8 AVANTMÈDIC    | 17 | 7  | 10 | 1282 | 1321 |
| 9 MAUSA         | 16 | 8  | 8  | 1263 | 1323 |
| 10 Montsó       | 18 | 6  | 12 | 1312 | 1413 |
| 11 Sant Nicolau | 16 | 7  | 9  | 1196 | 1230 |
| 12 Vila-seca    | 17 | 5  | 12 | 1199 | 1303 |
| 13 Arenys       | 16 | 5  | 11 | 1211 | 1273 |

Pròxima jornada

|                        |
|------------------------|
| MAUSA - Mataró         |
| Arenys - Montsó        |
| Mollet - Vic           |
| Olivar - Sant Nicolau  |
| Vila-seca - Granollers |
| Santfeliuenc - Navàs   |

## Avantmèdic i Mausa juguen avui amb la vista al 'play-off'

(LLEIDA) L'Avantmèdic Lleida i el Sedis Mausa s'enfronten avui al Barris Nord (18.00), en un partit en què tots dos necessiten la victòria per mantindre les seues aspiracions de disputar el 'play-off' d'ascens a la LEB plata. Aquest és el segon derbi lleidatà d'aquesta temporada a l'EBA I, en l'anterior, disputat al Palau d'Esports de la Seu d'Urgell, la victòria va caure de forma àmplia de la banda dels jugadors urgellenes. L'Avantmèdic arriba al partit després d'acumular dos derrotes consecutives, amb un balanç de 7-10 en la classificació, mentre que el Sedis Mausa arriba una mica millor, amb 8-8 i després de guanyar la jornada passada a l'Arenys. Josep M. Torres, tècnic de l'equip local, minvat per les lesions, admetia que no estan en el millor moment.

# El Sedis Mause cau davant l'Avantmèdic Lleida després d'una primera part dolenta

## AVANTMÈDIC LLEIDA/SEDIS MAUSA

**77 70** ▶ **AVANTMÈDIC LLEIDA.** Kabeya, Villacampa 13, Sutina 10, Ory 15, López 10. **CINCINICIAL.** Aparicio 11, Saiz 9, Lucks 2 i Konan 2, ▶ **SEDIS MAUSA.** Ståkenas 11, Vila 18, Vilaró 10, Nwadike, Sansa 3. **CINCINICIAL.** F.Vilaró, Sala 15, Guàrdia 2, Puigbó 2, Ros 9. ▶ **PARCIALS.** 19-18, 40-27, 59-45, 77-70. ▶ **ÀRBITRES.** Ruperez i Martínez.

## LLIGA EBA GRUP C

SEGRE | LLEIDA

■ El Sedis Mause va caure a la pista de l'Avantmèdic Lleida en el derbi lleidatà de la jornada a la lliga EBA. Després d'un inici dubitatiu, el Sedis va aconseguir capgirar el marcador, però uns instants finals de desencert li van arrabassar el triomf (77-70).

En l'inici de partit ambdós conjunts es van mostrar molt irregulars en el joc, fet que va propiciar que el marcador fos igualat. En el segon quart, però, el Lleida va aconseguir obrir una escletxa en el marcador gràcies al seu poder interior. Així, al descans el resultat era de 40-27. En la represa els homes de Miquel van pressionar en defensa i trobant encert des del triple

## LLIGA EBA GRUP C

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Granollers - Santfeliuenc       | 56 - 73 |
| Sant Nicolau - Vila-Seca        | 81 - 79 |
| Vic - Monte Ducay               | 81 - 78 |
| Cosehisa Montsó - Mollet        | 89 - 78 |
| Platges de Mataró - Arenys      | 81 - 68 |
| Avantmedic Lleida - Sedis Mause | 77 - 70 |

## CLASSIFICACIÓ

|                   | J  | G  | P  | PF   | PC   |
|-------------------|----|----|----|------|------|
| Vic               | 18 | 13 | 5  | 1332 | 1241 |
| Santfeliuenc      | 18 | 12 | 6  | 1407 | 1304 |
| Platges de Mataró | 18 | 11 | 7  | 1359 | 1297 |
| Granollers        | 17 | 11 | 6  | 1288 | 1282 |
| Mollet            | 17 | 10 | 7  | 1397 | 1299 |
| Monte Ducay       | 18 | 9  | 9  | 1353 | 1332 |
| Avantmedic Lleida | 18 | 8  | 10 | 1359 | 1391 |
| Navàs             | 17 | 8  | 9  | 1217 | 1185 |
| Sant Nicolau      | 17 | 8  | 9  | 1277 | 1309 |
| Sedis Mause       | 17 | 8  | 9  | 1333 | 1400 |
| Cosehisa Montsó   | 18 | 6  | 12 | 1312 | 1413 |
| Vila-Seca         | 18 | 5  | 13 | 1278 | 1384 |
| Arenys            | 17 | 5  | 12 | 1279 | 1354 |

## PROPERA JORNADA

Sedis Mause - Platges de Mataró  
Arenys - Cosehisa Montsó  
Mollet - Vic  
Monte Ducay - Sant Nicolau  
Vila-Seca - Granollers  
Santfeliuenc - Navàs  
Descansa: Avantmedic Lleida

van capgirar el marcador en l'últim quart. En els dos darrers minuts, però, dos mals atacs combinats amb cistella local van donar el triomf al Lleida (77-70).

22/02/2010

Regio 7